ES: En el diseño de esta luminaria, NO se contempla su uso mientras carga la batería.

EN: In the design of this luminaire, its use is NOT contemplated while charging the battery.

FR: Dans la conception de ce luminaire, son utilisation n'est PAS envisagée lors du chargement de la batterie.

DE: Bei der Konstruktion dieser Leuchte wird die Verwendung beim Laden des Akkus NICHT in Betracht gezogen.

IT: Nella progettazione di questo apparecchio NON è contemplato il suo utilizzo durante la ricarica della batteria.

NL: Bij het ontwerp van dit armatuur is het gebruik ervan NIET overwogen tijdens het opladen van de batterij.

SV: Vid utformningen av denna armatur övervägs INTE dess användning när du laddar batteriet.

CZ: V konstrukci tohoto svítidla NENÍ uvažováno o jeho použití při nabíjení baterie.

SK: V dizajne tohto svietidla NIE JE uvažované s jeho používaním počas nabíjania batérie.

RO: În proiectarea acestui corp de iluminat, utilizarea acestuia NU este prevăzută în timpul încărcării bateriei.

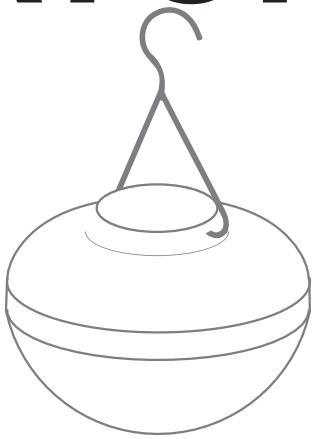
PT: Na concepção desta luminária, NÃO está prevista a sua utilização durante o carregamento da bateria.

MP01578

2 YEARS GUARANTEE · 2 AÑOS GARANTÍA

Consulte la política de garantía en www.newgarden.es
See the warranty policy at www.newgarden.es
Siehe die Garantiebestimmungen unter www.newgarden.es
Voir la politique de garantie sur www.newgarden.es
Vedere la politica di garanzia su www.newgarden.es

NATURE



NEWGARDEN SPAIN SL

Av de Francia 5-15 P.I. Las Salinas 30840 Alhama de Murcia.
Murcia. Spain. T +34 968 978 806
www.newgarden.es

Advertencia / Warning / Avertissement / Warnung / Avvertimento Waarschuwing / Varování / Varning / Výstraha / Avertisment / Aviso / OSTRZEŻENIE

(1) (2) (3)

ES: ADVERTENCIA Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de manipular el producto. NEWGARDEN no se responsabiliza si no se han seguido las pautas de uso y/o recomendaciones del producto descritas en estas instrucciones. Siga estas instrucciones para evitar, caídas, descargas eléctricas, o fallos de instalación y puesta en marcha del producto. Guarde estas instrucciones para utilizaciones futuras. Retire el conjunto de la caja antes de conectarlo a la fuente de alimentación. Cualquier cambio interno de la lámpara por parte del usuario dejará el producto fuera de garantía. Esta lámpara no está protegida contra la inmersión en agua, si se instala inadecuadamente, causará accidentes. No coloque el producto junto fuentes de calor, podría dañar el producto y en último caso, originar un incendio. Mantener los materiales combustibles alejados de las bombillas. No permitir que la lámpara o conector entre en contacto con paredes, telas asociadas a cortinas, persianas u otros materiales. En caso de funcionamiento anómalo desconecte el producto y contacte con personal cualificado. Para prevenir la entrada de agua, el tapón del conector de carga debe estar siempre en su lugar y bien colocado (a menos que se esté cargando). Si emplea cables de extensión, cuide que la conexión no esté en lugares donde pueda acumularse el agua. Evite realizar conexiones y desconexiones cuando el equipo esté húmedo. Cuando se use al aire libre en lugares húmedos, la instalación eléctrica a la que se conecte debe proporcionar protección con interruptores de circuito por falla a tierra (GFCI). Utilice solo dentro de los límites de voltaje indicados. El producto se alimenta a la tensión de 5 V DC e intensidad de 1 A. Cargar el producto exclusivamente con el driver suministrado por el fabricante. En caso de no estar incluido, utilizar un cargador USB DC 5V MAX 2A. Se recomienda una carga completa antes del primer uso. No use el producto en caso de cable dañado o rotura de la lámpara. En este caso, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o Servicio Técnico Autorizado, con objeto de evitar cualquier riesgo. Cualquier modificación de la luminaria por parte del usuario, dejará el producto fuera de garantía. Utilice sólo los componentes facilitados por Newgarden Spain, SL. Cualquier otro componente electrónico ajeno al suministrado puede dañar seriamente el funcionamiento del producto. Sólo para decoración. Esta bombilla no es un juguete. No permita que los niños jueguen y manipulen la bombilla. (1) CE: Cumplimiento con las Directivas Europeas de Seguridad Eléctrica y Compatibilidad Electromagnética. (2) El símbolo de papelera tachada en el aparato o embalaje indica, que este producto es objeto de una recolección por separado. Los equipos eléctricos y electrónicos deben recolectarse y no desecharse con la basura doméstica. Los equipos eléctricos y electrónicos de desecho deben estar etiquetados con un sistema de recolección de acuerdo con la Directiva 2012/19/EU. El equipo eléctrico y electrónico es peligroso para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de una sustancia peligrosa en su composición. El almacenamiento y la recolección adecuados de uno de estos productos contribuyen a la protección del medio ambiente y la salud pública y constituyen condiciones básicas. Reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. Para obtener más información sobre la entrega y recolección de equipos eléctricos y electrónicos usados, comuníquese con las autoridades locales y con el centro de recolección autorizado en este sentido.

ENG: WARNING Read the instructions for use carefully before handling the product. NEWGARDEN cannot be held responsible if the guidelines for use and/or product recommendations described in these instructions have not been followed. Follow these instructions to avoid falls, electric shocks, or installation and commissioning failures of the product. Keep these instructions for future use. Remove the assembly from the housing before connecting it to the power supply. Any internal changes to the lamp by the user will render the product out of warranty. This lamp is not protected against immersion in water, if improperly installed, it will cause accidents. Do not place the product next to heat sources, it could damage the product and ultimately cause a fire. Keep combustible materials away from the bulbs. Do not allow the lamp or connector to come into contact with walls, fabrics associated with curtains, blinds or other materials. In case of abnormal operation, switch off the product and contact qualified personnel. To prevent water ingress, the charging connector plug must always be in place and securely fastened (unless charging). If extension cords are used, take care that the connection is not in places where water can accumulate. Avoid making connections and disconnections when the equipment is wet. When used outdoors in wet locations, the electrical installation to which it is connected must provide ground fault circuit interrupter (GFCI) protection. Use only within the voltage limits indicated. The product is supplied with 5 V DC voltage and 1 A current. Only charge the product with the driver supplied by the manufacturer. If not supplied, use a USB charger DC 5V MAX 2A. A full charge is recommended before first use. Do not use the product in case of damaged cable or broken lamp. In this case, it must be replaced exclusively by the manufacturer or Authorised Technical Service, in order to avoid any risk. Any modification of the luminaire by the user will render the product out of warranty. Use only the components supplied by Newgarden Spain, SL. Any electronic components other than those supplied may seriously damage the operation of the product. For decoration only. This bulb is not a toy. Do not allow children to play and manipulate the bulb. (1) CE: Compliance with the European Directives for Electrical Safety and Electromagnetic Compatibility. (2) The crossed-out wheeled bin symbol on the appliance or packaging indicates, that this product is subject to separate collection. Electrical and electronic equipment must be collected and not disposed of with household waste. Waste electrical and electronic equipment must be labelled with a collection system in accordance with Directive 2012/19/EU. Electrical and electronic equipment is hazardous to the environment and human health due to the presence of a hazardous substance in its composition. Proper storage and collection of one of these products contribute to the protection of the environment and public health and are basic conditions. Recycling of used electrical and electronic equipment. For more information on drop-off and collection of used electrical and electronic equipment, please contact your local authorities and the collection centre authorised in this regard.

DE: WARNUNG Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt handhaben. NEWGARDEN kann nicht verantwortlich gemacht werden, wenn die in dieser Anleitung beschriebenen Anwendungsrichtlinien und/oder Produktempfehlungen nicht befolgt wurden. Befolgen Sie diese Anweisungen, um Stürze, elektrische Schläge oder Fehler bei der Installation und Inbetriebnahme des Produkts zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für den späteren Gebrauch auf. Nehmen Sie die Baugruppe aus dem Gehäuse, bevor Sie sie an die Spannungsversorgung anschließen. Jegliche internen Veränderungen an der Lampe durch den Benutzer führen zum Erlöschen der Garantie. Diese Lampe ist nicht gegen das Eintauchen in Wasser geschützt und kann bei unsachgemäßer Installation Unfälle verursachen. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, dies könnte das Produkt beschädigen und letztendlich einen Brand verursachen. Halten Sie brennbare Materialien von den Glühlampen fern. Achten Sie darauf, dass die Lampe oder der Stecker nicht mit Wänden, Stoffen in Verbindung mit Vorhängen, Jalousien oder anderen Materialien in Berührung kommen. Bei abnormalem Betrieb schalten Sie das Produkt aus und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal. Um das Eindringen von Wasser zu verhindern, muss der Stecker des Ladeanschlusses immer aufgesteckt und sicher befestigt sein (außer beim Laden). Wenn Verlängerungskabel verwendet werden, achten Sie darauf, dass sich der Anschluss nicht an Stellen befindet, an denen sich Wasser ansammeln kann. Vermeiden Sie es, Anschlüsse und Trennungen vorzunehmen, wenn das Gerät nass ist. Wenn das Gerät im Freien an feuchten Orten verwendet wird, muss die elektrische Installation, an die es angeschlossen wird, einen Erdschlussunterbrecherschutz (GFCI) bieten. Verwenden Sie das Gerät nur innerhalb der angegebenen Spannungsgrenzen. Das Produkt wird mit 5 V Gleichspannung und 1 A Strom versorgt. Laden Sie das Produkt nur mit dem vom Hersteller mitgelieferten Treiber. Falls nicht mitgeliefert, verwenden Sie ein USB-Ladegerät DC 5V MAX 2A. Vor der ersten Verwendung wird eine vollständige Aufladung empfohlen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel beschädigt oder die Lampe defekt ist. In diesem Fall muss er ausschließlich durch den Hersteller oder den autorisierten Technischen Service ausgetauscht werden, um jedes Risiko zu vermeiden. Jegliche Modifikation der Leuchte durch den Benutzer führt zum Erlöschen der Garantie für das Produkt. Verwenden Sie nur die von Newgarden Spain, SL gelieferten Komponenten. Andere als die mitgelieferten elektronischen Bauteile können den Betrieb des Produkts ernsthaft beeinträchtigen. Nur zur Dekoration. Diese Glühbirne ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, mit der Glühbirne zu spielen und sie zu manipulieren. (1) CE: Übereinstimmung mit den europäischen Richtlinien für elektrische Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit. (2) Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt der getrennten Sammlung unterliegt. Elektrische und elektronische Geräte müssen gesammelt und dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen mit einem Sammelsystem gemäß der Richtlinie 2012/19/EU gekennzeichnet werden. Elektrische und elektronische Geräte sind aufgrund des Vorhandenseins eines gefährlichen Stoffes in ihrer Zusammensetzung gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Die ordnungsgemäße Lagerung und Sammlung eines dieser Produkte trägt zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit bei und ist eine Grundvoraussetzung. Recycling von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten. Für weitere Informationen zur Abgabe und Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung und an die dafür autorisierte Sammelstelle.

FR: AVERTISSEMENT Lisez attentivement le mode d'emploi avant de manipuler le produit. NEWGARDEN ne peut être tenu responsable si les directives d'utilisation et/ou les recommandations de produits décrites dans ces instructions n'ont pas été suivies. Respectez ces instructions pour

Sujeción magnética. / Magnetic clamping. / Fixation magnétique. / Magnetische Klemmung. / Bloccaggio magnetico. / Magnetische klemming. / Magnetisk fastsättning. / Magnetické zapínání. / Magnetické zapínanie. / Fixare magnetică. / Fixação magnética.

ES: Saque la bombilla de la caja, limpie la zona donde vaya a ser colocada y aproxime la parte superior plana de la misma a una superficie imantable. Quedará adherida a la superficie gracias al imán que incorpora.

EN: Take the bulb out of the box, clean the area where it is to be placed and place the flat top of the bulb close to a magnetic surface. It will stick to the surface thanks to the built-in magnet.

FR: Sortez l'ampoule de sa boîte, nettoyez la zone où elle doit être placée et placez la partie supérieure plate de l'ampoule à proximité d'une surface magnétique. Il adhère à la surface grâce à l'aimant intégré.

DE: Nehmen Sie den Lampenkolben aus dem Karton, reinigen Sie den Bereich, in dem er platziert werden soll, und legen Sie die flache Oberseite des Lampenkolbens in die Nähe einer magnetischen Oberfläche. Durch den eingebauten Magneten haftet er an der Oberfläche.

IT: Estrarre la lampadina dalla scatola, pulire l'area dove deve essere collocata e posizionare la parte superiore piatta della lampadina vicino a una superficie magnetica. Si attaccherà alla superficie grazie al magnete incorporato.

NL: Neem de lamp uit de doos, maak de plaats waar hij moet worden geplaatst schoon en plaats de platte bovenkant van de lamp dicht bij een magnetisch oppervlak. Hij blijft aan het oppervlak kleven dankzij de ingebouwde magneet.

SV: Ta ut glödlampan ur förpackningen, rengör området där den ska placeras och placera den platta delen av glödlampan nära en magnetisk yta. Den fastnar på ytan tack vare den inbyggda magneten.

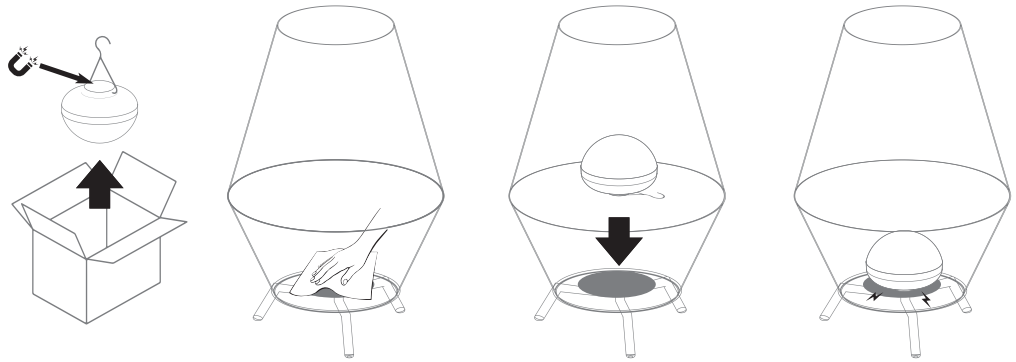
CS: Vyjměte žárovku z krabice, očistěte místo, kam bude umístěna, a umístěte plochou horní část žárovky do blízkosti magnetického povrchu. Díky vestavěnému magnetu přilne k povrchu.

SK: Vyberte žiarovku z krabice, očistite miesto, kde má byť umiestnená, a umiestnite plochú hornú časť žiarovky do blízkosti magnetického povrchu. Vďaka zabudovanému magnetu priľne k povrchu.

RO: Scoateți becul din cutie, curățați zona în care va fi amplasat și așezați partea superioară plată a becului lângă o suprafață magnetică. Se va lipi de suprafață datorită magnetului încorporat.

PT: Tirar a lâmpada da caixa, limpar a área onde será colocada e colocar a parte superior plana da lâmpada perto de uma superfície magnética. Fica à superfície graças ao íman incorporado.

PL: Wyjmij żarówkę z pudełka, oczyść miejsce, w którym zostanie umieszczona i umieść płaski wierzchołek żarówki w pobliżu powierzchni magnetycznej. Przykleja się do powierzchni dzięki wbudowanemu magnesowi.



Colgante / Hanging / Pendant / Anhänger / Ciondolo / Hanger / Hängande / Závěsný / Visí / Agăţat / Suspensão

ES: En caso de querer posicionar la bombilla desde una superficie no metálica, introducir el gancho en los orificios de la parte superior de la bombilla previstos para ello. Colgar la bombilla donde se desee.

EN: If you want to position the bulb from a non-metallic surface, insert the hook into the holes on the top of the bulb provided for this purpose. Hang the bulb where you want it.

FR: Si vous souhaitez positionner l'ampoule à partir d'une surface non métallique, insérez le crochet dans les trous prévus à cet effet sur le dessus de l'ampoule. Accrochez l'ampoule où vous voulez.

DE: Wenn Sie die Glühbirne von einer nichtmetallischen Oberfläche aus positionieren wollen, führen Sie den Haken in die dafür vorgesehenen Löcher auf der Oberseite der Glühbirne ein. Hängen Sie die Glühbirne dort auf, wo Sie sie haben möchten.

IT: Se si desidera posizionare la lampadina da una superficie non metallica, inserire il gancio nei fori sulla parte superiore della lampadina previsti a tale scopo. Appendete la lampadina dove volete.

NL: Als u de lamp vanaf een niet-metalen oppervlak wilt plaatsen, steekt u de haak in de daarvoor bestemde gaten aan de bovenkant van de lamp. Hang de lamp op waar je wilt.

SV: Om du vill placera glödlampan från en icke-metallisk yta, sätt in kroken i hålen på glödlampans ovansida. Häng lampan där du vill ha den.

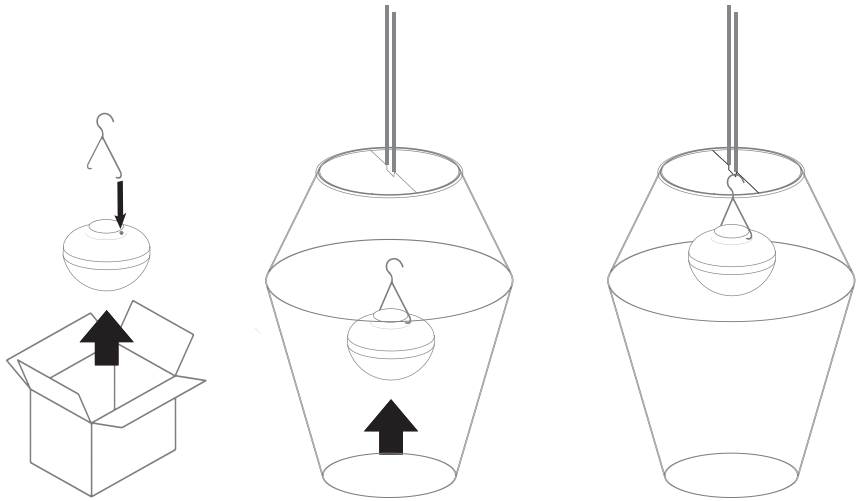
CZ: Chcete-li umístit žárovku z nekovového povrchu, zasuňte háček do otvorů v horní části k tomu určené žárovky. Zavěste žárovku tam, kam chcete.

SK: Ak chcete umiestniť žiarovku z nekovového povrchu, zasuňte háčik do otvorov v hornej časti žiarovky na to určených. Zaveste žiarovku tam, kam chcete.

RO: Dacă doriţi să poziţionaţi becul de pe o suprafaţă nemetalică, introduceţi cârligul în găurile din partea superioară a becului prevăzute pentru aceasta. Agăţaţi becul acolo unde doriţi.

PT: Se desejar posicionar a lâmpada de uma superfície não metálica, insira o gancho nos orifícios na parte superior da lâmpada fornecidos para isso. Pendure a lâmpada onde quiser.

PL: Jeśli chcesz ustawić żarówkę na niemetalowej powierzchni, włóż haczyk do otworów w górnej części żarówki. Zawieś żarówkę tam, gdzie chcesz.



éviter les chutes, les chocs électriques ou les échecs d'installation et de mise en service du produit. Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure. Retirez l'ensemble du boîtier avant de le connecter à l'alimentation électrique. Toute modification interne de la lampe par l'utilisateur rendra le produit hors garantie. Cette lampe n'est pas protégée contre l'immersion dans l'eau. Si elle n'est pas installée correctement, elle peut provoquer des accidents. Ne placez pas le produit à côté de sources de chaleur, cela pourrait endommager le produit et finalement provoquer un incendie. Tenez les matériaux combustibles éloignés des ampoules. Ne laissez pas la lampe ou le connecteur entrer en contact avec des murs, des tissus associés à des rideaux, des stores ou d'autres matériaux. En cas de fonctionnement anormal, éteignez le produit et contactez le personnel qualifié. Pour éviter toute infiltration d'eau, la fiche du connecteur de charge doit toujours être en place et solidement fixée (sauf en cas de charge). Si des rallonges sont utilisées, veillez à ce que la connexion ne se trouve pas dans des endroits où l'eau peut s'accumuler. Évitez d'effectuer des connexions et des déconnexions lorsque l'équipement est mouillé. Lorsqu'il est utilisé à l'extérieur dans des endroits humides, l'installation électrique à laquelle il est connecté doit fournir une protection par disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). N'utiliser que dans les limites de tension indiquées. Le produit est alimenté par une tension de 5 V DC et un courant de 1 A. Ne chargez le produit qu'avec le pilote fourni par le fabricant. S'il n'est pas fourni, utilisez un chargeur USB DC 5V MAX 2A. Une charge complète est recommandée avant la première utilisation. N'utilisez pas le produit en cas de câble endommagé ou de lampe cassée. Dans ce cas, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou le Service Technique Autorisé, afin d'éviter tout risque. Toute modification du luminaire par l'utilisateur rendra le produit hors garantie. Utilisez uniquement les composants fournis par Newgarden Spain, SL. Tout composant électronique autre que ceux fournis peut sérieusement nuire au fonctionnement du produit. Pour la décoration uniquement. Cette ampoule n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer et manipuler l'ampoule. (1) CE : conformité aux directives européennes en matière de sécurité électrique et de compatibilité électromagnétique. (2) Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou l'emballage indique que ce produit est soumis à la collecte sélective. Les équipements électriques et électroniques doivent être collectés et non jetés avec les déchets ménagers. Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être étiquetés avec un système de collecte conformément à la directive 2012/19/UE. Les équipements électriques et électroniques sont dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence d'une substance dangereuse dans leur composition. Un stockage et une collecte appropriés de l'un de ces produits contribuent à la protection de l'environnement et de la santé publique et constituent des conditions de base. Recyclage d'équipements électriques et électroniques usagés. Pour plus d'informations sur le dépôt et la collecte des équipements électriques et électroniques usagés, veuillez contacter vos autorités locales et le centre de collecte agréé à cet effet.

IT: AVERTISSEMENT Lisez attentivement le mode d'emploi avant de manipuler le produit. NEWGARDEN ne peut être tenu responsable si les directives d'utilisation et/ou les recommandations de produits décrites dans ces instructions n'ont pas été suivies. Respectez ces instructions pour éviter les chutes, les chocs électriques ou les échecs d'installation et de mise en service du produit. Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure. Retirez l'ensemble du boîtier avant de le connecter à l'alimentation électrique. Toute modification interne de la lampe par l'utilisateur rendra le produit hors garantie. Cette lampe n'est pas protégée contre l'immersion dans l'eau. Si elle n'est pas installée correctement, elle peut provoquer des accidents. Ne placez pas le produit à côté de sources de chaleur, cela pourrait endommager le produit et finalement provoquer un incendie. Tenez les matériaux combustibles éloignés des ampoules. Ne laissez pas la lampe ou le connecteur entrer en contact avec des murs, des tissus associés à des rideaux, des stores ou d'autres matériaux. En cas de fonctionnement anormal, éteignez le produit et contactez le personnel qualifié. Pour éviter toute infiltration d'eau, la fiche du connecteur de charge doit toujours être en place et solidement fixée (sauf en cas de charge). Si des rallonges sont utilisées, veillez à ce que la connexion ne se trouve pas dans des endroits où l'eau peut s'accumuler. Évitez d'effectuer des connexions et des déconnexions lorsque l'équipement est mouillé. Lorsqu'il est utilisé à l'extérieur dans des endroits humides, l'installation électrique à laquelle il est connecté doit fournir une protection par disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). N'utiliser que dans les limites de tension indiquées. Le produit est alimenté par une tension de 5 V DC et un courant de 1 A. Ne chargez le produit qu'avec le pilote fourni par le fabricant. S'il n'est pas fourni, utilisez un chargeur USB DC 5V MAX 2A. Une charge complète est recommandée avant la première utilisation. N'utilisez pas le produit en cas de câble endommagé ou de lampe cassée. Dans ce cas, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou le Service Technique Autorisé, afin d'éviter tout risque. Toute modification du luminaire par l'utilisateur rendra le produit hors garantie. Utilisez uniquement les composants fournis par Newgarden Spain, SL. Tout composant électronique autre que ceux fournis peut sérieusement nuire au fonctionnement du produit. Pour la décoration uniquement. Cette ampoule n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer et manipuler l'ampoule. (1) CE : conformité aux directives européennes en matière de sécurité électrique et de compatibilité électromagnétique. (2) Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou l'emballage indique que ce produit est soumis à la collecte sélective. Les équipements électriques et électroniques doivent être collectés et non jetés avec les déchets ménagers. Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être étiquetés avec un système de collecte conformément à la directive 2012/19/UE. Les équipements électriques et électroniques sont dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence d'une substance dangereuse dans leur composition. Un stockage et une collecte appropriés de l'un de ces produits contribuent à la protection de l'environnement et de la santé publique et constituent des conditions de base. Recyclage d'équipements électriques et électroniques usagés. Pour plus d'informations sur le dépôt et la collecte des équipements électriques et électroniques usagés, veuillez contacter vos autorités locales et le centre de collecte agréé à cet effet.

NLD: AVERTISSEMENT Lisez attentivement le mode d'emploi avant de manipuler le produit. NEWGARDEN ne peut être tenu responsable si les directives d'utilisation et/ou les recommandations de produits décrites dans ces instructions n'ont pas été suivies. Respectez ces instructions pour éviter les chutes, les chocs électriques ou les échecs d'installation et de mise en service du produit. Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure. Retirez l'ensemble du boîtier avant de le connecter à l'alimentation électrique. Toute modification interne de la lampe par l'utilisateur rendra le produit hors garantie. Cette lampe n'est pas protégée contre l'immersion dans l'eau. Si elle n'est pas installée correctement, elle peut provoquer des accidents. Ne placez pas le produit à côté de sources de chaleur, cela pourrait endommager le produit et finalement provoquer un incendie. Tenez les matériaux combustibles éloignés des ampoules. Ne laissez pas la lampe ou le connecteur entrer en contact avec des murs, des tissus associés à des rideaux, des stores ou d'autres matériaux. En cas de fonctionnement anormal, éteignez le produit et contactez le personnel qualifié. Pour éviter toute infiltration d'eau, la fiche du connecteur de charge doit toujours être en place et solidement fixée (sauf en cas de charge). Si des rallonges sont utilisées, veillez à ce que la connexion ne se trouve pas dans des endroits où l'eau peut s'accumuler. Évitez d'effectuer des connexions et des déconnexions lorsque l'équipement est mouillé. Lorsqu'il est utilisé à l'extérieur dans des endroits humides, l'installation électrique à laquelle il est connecté doit fournir une protection par disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). N'utiliser que dans les limites de tension indiquées. Le produit est alimenté par une tension de 5 V DC et un courant de 1 A. Ne chargez le produit qu'avec le pilote fourni par le fabricant. S'il n'est pas fourni, utilisez un chargeur USB DC 5V MAX 2A. Une charge complète est recommandée avant la première utilisation. N'utilisez pas le produit en cas de câble endommagé ou de lampe cassée. Dans ce cas, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou le Service Technique Autorisé, afin d'éviter tout risque. Toute modification du luminaire par l'utilisateur rendra le produit hors garantie. Utilisez uniquement les composants fournis par Newgarden Spain, SL. Tout composant électronique autre que ceux fournis peut sérieusement nuire au fonctionnement du produit. Pour la décoration uniquement. Cette ampoule n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer et manipuler l'ampoule. (1) CE : conformité aux directives européennes en matière de sécurité électrique et de compatibilité électromagnétique. (2) Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou l'emballage indique que ce produit est soumis à la collecte sélective. Les équipements électriques et électroniques doivent être collectés et non jetés avec les déchets ménagers. Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être étiquetés avec un système de collecte conformément à la directive 2012/19/UE. Les équipements électriques et électroniques sont dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence d'une substance dangereuse dans leur composition. Un stockage et une collecte appropriés de l'un de ces produits contribuent à la protection de l'environnement et de la santé publique et constituent des conditions de base. Recyclage d'équipements électriques et électroniques usagés. Pour plus d'informations sur le dépôt et la collecte des équipements électriques et électroniques usagés, veuillez contacter vos autorités locales et le centre de collecte agréé à cet effet.

SVK: VARNING Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du hanterar produkten. NEWGARDEN kan inte hållas ansvarig om riktlinjerna för användning och/eller produktrekommendationerna som beskrivs i denna bruksanvisning inte har följts. Följ dessa anvisningar för att undvika fall, elektriska stötar eller fel vid installation och driftsättning av produkten. Förvara dessa anvisningar för framtida användning. Ta bort enheten från höljet innan du ansluter den till strömförsörjningen. Om användaren ändrar lampan invändigt kommer produkten att vara undantagen från garantin. Lampan är inte skyddad mot nedsänkning i vatten, och om den installeras felaktigt kan den orsaka olyckor. Placera inte produkten bredvid värmekällor, eftersom det kan skada produkten och i slutändan orsaka brand. Håll brännbart material borta från glödlamporna. Låt inte lampan eller kontakten komma i kontakt med väggar, tyger i samband med gardiner, persienner eller andra material. Vid onormal drift ska du stänga av produkten och kontakta kvalificerad personal. För att förhindra att vatten tränger in måste laddningskontakten alltid vara på plats och ordentligt

fastsatt (om den inte laddas). Om förlängningssladdar används, se till att anslutningen inte är placerad på platser där vatten kan samlas. Undvik att göra anslutningar och frånkopplingar när utrustningen är våt. Vid användning utomhus i våtutrymmen måste den elektriska installationen som den är ansluten till ha ett skydd för jordfelsbrytare (GFCI). Använd endast inom de angivna spänningsgränserna. Produkten levereras med 5 V DC spänning och 1 A ström. Ladda endast produkten med den drivrutin som tillhandahålls av tillverkaren. Om den inte medföljer, använd en USB-laddare DC 5V MAX 2A. En full laddning rekommenderas före första användning. Använd inte produkten om kabeln eller lampan är skadad eller trasig. I så fall får den endast bytas ut av tillverkaren eller av en auktoriserad teknisk tjänst för att undvika alla risker. Om användaren ändrar armaturen kommer produkten att vara undantagen från garantin. Använd endast de komponenter som tillhandahålls av Newgarden Spain, SL. Andra elektroniska komponenter än de som medföljer kan allvarligt skada produktens funktion. Endast för dekoration. Den här lampan är ingen leksak. Låt inte barn leka och manipulera glödlampan. (1) CE: Överensstämmelse med de europeiska direktiven om elsäkerhet och elektromagnetisk kompatibilitet. (2) Symbolen med den överkryssade hjulburken på apparaten eller förpackningen visar att produkten ska samlas in separat. Elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in och får inte slängas med hushållsavfallet. Elektrisk och elektronisk avfallsmaskin måste märkas med ett insamlingssystem i enlighet med direktiv 2012/19/EU. Elektrisk och elektronisk utrustning är farlig för miljön och människors hälsa på grund av att den innehåller ett farligt ämne. Korrekt lagring och insamling av en av dessa produkter bidrar till att skydda miljön och folkhälsan och är grundläggande villkor. Återvinning av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning. För mer information om inlämning och insamling av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta de lokala myndigheterna och den insamlingscentral som är auktoriserad för detta ändamål.

CZ: VAROVÁNÍ Před manipulací s výrobkem si pečlivě přečtěte návod k použití. Společnost NEWGARDEN nenese odpovědnost za nedodržení pokynů pro použití a/nebo doporučení k výrobku popsaných v tomto návodu. Dodržujte tyto pokyny, abyste předešli pádům, úrazům elektrickým proudem nebo poruchám při instalaci a uvádění výrobku do provozu. Tyto pokyny si uschovejte pro budoucí použití. Před připojením k napájecímu zdroji vyjměte sestavu z pouzdra. Jakékoli vnitřní změny na svítidle provedené uživatelem způsobí, že výrobek přestane být zárukou. Toto svítidlo není chráněno proti ponoření do vody a při nesprávné instalaci může způsobit nehodu. Výrobek neumisťujte vedle zdrojů tepla, mohlo by dojít k jeho poškození a následnému požáru. V blízkosti žárovek uchovávejte hořlavé materiály. Nedovolte, aby se svítidlo nebo konektor dostaly do kontaktu se stěnami, látkami spojenými se závěsy, žaluziemi nebo jinými materiály. V případě nestandardního provozu výrobek vypněte a obraťte se na kvalifikovaný personál. Aby se zabránilo vniknutí vody, musí být zástrčka nabíjecího konektoru vždy na místě a bezpečně upevněna (pokud se nenabíjí). Pokud používáte prodlužovací kabely, dbejte na to, aby se přípojka nenacházela v místech, kde se může hromadit voda. Neprovádějte připojení a odpojení, pokud je zařízení mokré. Při venkovním použití ve vlhkých prostorách musí být elektrická instalace, ke které je připojen, vybavena ochranou proti zemnímu přerušení (GFCI). Používejte pouze v uvedených mezích napětí. Výrobek je napájen stejnosměrným napětím 5 V a proudem 1 A. Výrobek nabíjejte pouze pomocí ovladače dodaného výrobcem. Pokud není součástí dodávky, použijte nabíječku USB DC 5V MAX 2A. Před prvním použitím se doporučuje plné nabití. V případě poškozeného kabelu nebo rozbité lampy výrobek nepoužívejte. V takovém případě musí být vyměněn výhradně výrobcem nebo autorizovaným technickým servisem, aby se předešlo jakémukoli riziku. Jakákoli úprava svítidla uživatelem způsobí, že výrobek přestane být zárukou. Používejte pouze komponenty dodané společností Newgarden Spain, SL. Jakékoli jiné než dodané elektronické komponenty mohou vážně poškodit provoz výrobku. Pouze pro dekoraci. Tato žárovka není hračka. Nedovolte dětem, aby si se žárovkou hrály a manipulovaly s ní. (1) CE: soulad s evropskými směrnicemi o elektrické bezpečnosti a elektromagnetické kompatibilitě. (2) Symbol přeškrtnuté popelnice na spotřebiči nebo obalu znamená, že tento výrobek podléhá tříděnému sběru. Elektrická a elektronická zařízení se musí sbírat a nesmí se likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní elektrická a elektronická zařízení musí být označena systémem sběru v souladu se směrnicí 2012/19/EU. Elektrická a elektronická zařízení jsou nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví z důvodu přítomnosti nebezpečné látky v jejich složení. Správné skladování a sběr jednoho z těchto produktů přispívají k ochraně životního prostředí a veřejného zdraví a jsou základními podmínkami. Recyklace použitých elektrických a elektronických zařízení. Další informace o odevzdávání a sběru použitých elektrických a elektronických zařízení získáte na místních úřadech a ve sběrném středisku, které je k tomu oprávněno.

SK: VAROVANIE Pred manipuláciou s výrobkom si pozorne prečítajte návod na použitie. Spoločnosť NEWGARDEN nenesie zodpovednosť za nedodržanie pokynov na používanie a/alebo odporúčaní týkajúcich sa výrobkov opísaných v tomto návode. Dodržiavajte tieto pokyny, aby ste sa vyhli pádom, úrazom elektrickým prúdom alebo poruchám pri inštalácii a uvedení výrobku do prevádzky. Tieto pokyny si uschovajte na ďalšie použitie. Pred pripojením k napájaciemu zdroju vyberte zostavu z puzdra. Akékoľvek vnútorné zmeny na svietidle vykonané používateľom spôsobia, že výrobok stratí záruku. Toto svietidlo nie je chránené proti ponoreniu do vody a pri nesprávnej inštalácii môže spôsobiť nehodu. Neumiestňujte výrobok vedľa zdrojov tepla, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu a nakoniec k požiaru. Udržujte horľavé materiály mimo dosahu žiaroviek. Nedovoľte, aby sa svietidlo alebo konektor dostali do kontaktu so stenami, látkami spojenými so závesmi, žalúziami alebo inými materiálmi. V prípade neštandardnej prevádzky výrobok vypnite a kontaktujte kvalifikovaný personál. Aby sa zabránilo vniknutiu vody, musí byť konektor nabíjacieho konektora vždy na mieste a bezpečne upevnený (pokiaľ sa nenabíja). Ak sa používajú predlžovacie káble, dbajte na to, aby sa pripojenie nenachádzalo na miestach, kde sa môže hromadiť voda. Vyhnite sa pripájaniu a odpájaniu, keď je zariadenie mokré. Pri použití vo vonkajšom prostredí vo vlhkých priestoroch musí elektrická inštalácia, ku ktorej je pripojený, poskytovať ochranu proti zemnému spojeniu (GFCI). Používajte len v rámci uvedených limitov napätia. Výrobok je napájaný jednosmerným napätím 5 V a prúdom 1 A. Výrobok nabíjajte len pomocou ovládača dodaného výrobcom. Ak nie je súčasťou dodávky, použite nabíjačku USB DC 5V MAX 2A. Pred prvým použitím sa odporúča úplne nabiť. Nepoužívajte výrobok v prípade poškodeného kábla alebo rozbitej lampy. V takom prípade ho musí vymeniť výlučne výrobca alebo autorizovaný technický servis, aby sa predišlo akémukoľvek riziku. Akákoľvek úprava svietidla používateľom spôsobí, že výrobok prestane byť v záruke. Používajte iba komponenty dodané spoločnosťou Newgarden Spain, SL. Akékoľvek iné elektronické súčiastky, ako sú dodané, môžu vážne poškodiť prevádzku výrobku. Len na dekoráciu. Táto žiarovka nie je hračka. Nedovoľte deťom, aby sa hrali a manipulovali so žiarovkou. (1) CE: súlad s európskymi smernicami pre elektrickú bezpečnosť a elektromagnetickú kompatibilitu. (2) Symbol preškrtnutého koša na spotrebiči alebo obale znamená, že tento výrobok podlieha separovanému zberu. Elektrické a elektronické zariadenia sa musia zbierať a nesmú sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Odpad z elektrických a elektronických zariadení musí byť označený systémom zberu v súlade so smernicou 2012/19/EÚ. Elektrické a elektronické zariadenia sú nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie z dôvodu prítomnosti nebezpečnej látky v ich zložení. Správne skladovanie a zber jedného z týchto produktov prispieva k ochrane životného prostredia a verejného zdravia a je základnou podmienkou. Recyklácia použitých elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie o odovzdávaní a zbere použitých elektrických a elektronických zariadení získate na miestnych úradoch a v zbernom stredisku, ktoré je na to oprávnené.

RO: AVERTISMENT Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a manipula produsul. NEWGARDEN nu poate fi trasă la răspundere în cazul în care nu au fost respectate instrucțiunile de utilizare și/sau recomandările de produs descrise în aceste instrucțiuni. Respectați aceste instrucțiuni pentru a evita căderile, șocurile electrice sau defecțiunile de instalare și punere în funcțiune a produsului. Păstrați aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară. Scoateți ansamblul din carcasă înainte de a-l conecta la sursa de alimentare. Orice modificare internă a lămpii de către utilizator va face ca produsul să nu mai fie acoperit de garanție. Această lampă nu este protejată împotriva scufundării în apă, dacă este instalată necorespunzător, va provoca accidente. Nu așezați produsul lângă surse de căldură, deoarece ar putea deteriora produsul și, în cele din urmă, ar putea provoca un incendiu. Țineți materialele combustibile la distanță de becuri. Nu permiteți ca lampa sau conectorul să intre în contact cu pereții, țesăturile asociate cu perdele, jaluzele sau alte materiale. În caz de funcționare anormală, opriți produsul și contactați personalul calificat. Pentru a preveni pătrunderea apei, ștecherul conectorului de încărcare trebuie să fie întotdeauna la locul său și bine fixat (cu excepția cazului în care se încarcă). Dacă se utilizează prelungitoare, aveți grijă ca racordul să nu fie în locuri unde se poate acumula apă. Evitați să efectuați conexiuni și deconectări atunci când echipamentul este umed. Atunci când este utilizat în exterior, în locuri umede, instalația electrică la care este conectat trebuie să asigure protecție prin întrerupător de circuit cu defect la sol (GFCI). Utilizați numai în limitele de tensiune indicate. Produsul este alimentat cu o tensiune de 5 V DC și un curent de 1 A. Încărcați produsul numai cu driverul furnizat de producător. Dacă nu este furnizat, utilizați un încărcător USB DC 5V MAX 2A. Se recomandă o încărcare completă înainte de prima utilizare. Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat sau lampa este spartă. În acest caz, acesta trebuie înlocuit exclusiv de către producător sau de către serviciul tehnic autorizat, pentru a evita orice risc. Orice modificare a corpului de iluminat de către utilizator va face ca produsul să nu mai fie acoperit de garanție. Utilizați numai componentele furnizate de Newgarden Spain, SL. Orice alte componente electronice decât cele furnizate pot afecta grav funcționarea produsului. Doar pentru decorare. Acest bec nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace și să manipuleze becul. (1) CE: Conformitate cu directivele europene privind siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică. (2) Simbolul coșului de gunoi cu roți barat de pe aparat sau ambalaj indică faptul că acest produs face obiectul unei colectări separate. Echipamentele electrice și electronice trebuie să fie colectate și nu aruncate împreună cu deșeurile menajere. Deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie să fie etichetate cu un sistem de colectare în conformitate cu Directiva 2012/19/UE. Echipamentele electrice și electronice sunt periculoase pentru mediu și pentru sănătatea umană din cauza prezenței unei substanțe periculoase în compoziția lor. Depozitarea

Material geeigneten Öl oder Lack geschützt werden, um den Schutz gegen Regen und UV-Strahlen zu verlängern und die Lebensdauer des Produkts zu erhöhen.

FR: S'il doit être exposé aux intempéries, il doit être protégé régulièrement avec une huile ou un vernis adapté au matériau, ce qui prolonge la protection contre la pluie, les rayons UV et la durée de vie du produit.

IT: Se deve essere esposto alle intemperie, deve essere protetto regolarmente con un olio o una vernice adatti al materiale, prolungando così la protezione contro la pioggia, i raggi UV e prolungando la vita del prodotto.

NL: Als het product aan weersinvloeden wordt blootgesteld, moet het regelmatig worden beschermd met een voor het materiaal geschikte olie of vernis, waardoor de bescherming tegen regen en UV-stralen wordt verlengd en de levensduur van het product wordt verlengd.

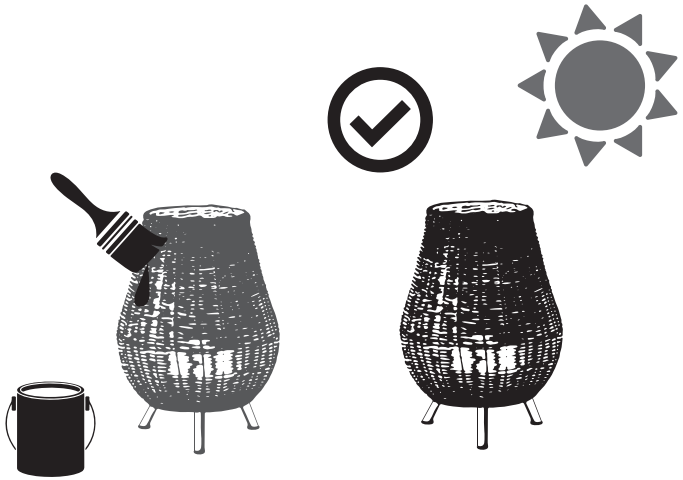
SV: Om den ska utsättas för väder och vind ska den regelbundet skyddas med en olja eller lack som är lämplig för materialet, vilket förlänger skyddet mot regn och UV-strålar och förlänger produktens livslängd.

CS: Pokud má být vystaven povětrnostním vlivům, měl by být pravidelně chráněn olejem nebo lakem vhodným pro daný materiál, čímž se prodlouží ochrana proti dešti, UV záření a prodlouží životnost výrobku.

SK: Ak má byť vystavený poveternostným vplyvom, mal by sa pravidelne chrániť olejom alebo lakom vhodným pre daný materiál, čím sa predĺži ochrana proti dažďu, UV žiareniu a predĺži životnosť výrobku.

RO: În cazul în care va fi expus la intemperii, trebuie protejat în mod regulat cu un ulei sau un lac adecvat pentru acest material, prelungind astfel protecția împotriva ploii și a razelor UV și prelungind durata de viață a produsului.

PL: Jeśli ma być wystawiona na działanie czynników atmosferycznych, powinna być regularnie zabezpieczana olejem lub lakierem odpowiednim dla danego materiału, co przedłuży ochronę przed deszczem, promieniami UV i wydłuży żywotność produktu.



PT: Leia atentamente estas instruções para uma utilização e manutenção adequadas do produto. Note-se que este produto foi feito à mão a partir de materiais naturais, portanto, em alguns casos, os produtos podem diferir uns dos outros.

UTILIZAÇÃO EXTERNA DO PRODUTO

- SISTEMA ELÉCTRICO: A lâmpada recarregável tem a classificação IP54. Isto significa que os seus componentes eléctricos podem ser utilizados no exterior e estão sempre protegidos contra a chuva leve e a poeira. Em caso de chuva ou de condições meteorológicas muito adversas, deve ser protegido sob cobertura para evitar problemas futuros. Em caso de exposição à chuva, aplicar um pano seco o mais cedo possível.

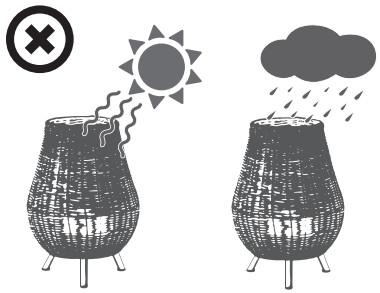
- FIBRA NATURAL: Para a correcta manutenção da fibra natural, é aconselhável protegê-la da chuva, da exposição directa ao sol e das mudanças bruscas de temperatura. Evitar expor o produto à luz solar directa durante longos períodos de tempo, especialmente durante as horas de radiação solar máxima. Bambu, rotim, faia ou ervas marinhas são materiais naturais, pelo que podem ocorrer alterações de cor ou fissuras.

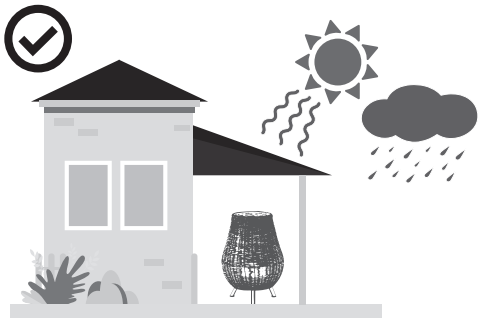
PL: Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji w celu prawidłowego użytkowania i konserwacji produktu. Proszę pamiętać, że ten produkt został wykonany ręcznie z naturalnych materiałów, dlatego w niektórych przypadkach produkty mogą się od siebie różnić.

ZEWNĘTRZNE ZASTOSOWANIE PRODUKTU

- SYSTEM ELEKTRYCZNY: Żarówka akumulatorowa posiada klasę szczelności IP54. Oznacza to, że jego elementy elektryczne mogą być stosowane na zewnątrz i są zawsze chronione przed lekkim deszczem i kurzem. W przypadku deszczu lub bardzo niekorzystnych warunków atmosferycznych, należy go chronić pod przykryciem, aby uniknąć problemów w przyszłości. W przypadku narażenia na deszcz należy jak najszybciej przetrzeć suchą szmatką.

- WŁÓKNO NATURALNE: Dla prawidłowej konserwacji włókna naturalnego zaleca się chronić je przed deszczem, bezpośrednią ekspozycją na słońce i nagłymi zmianami temperatury. Unikać długotrwałego wystawiania produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, zwłaszcza w godzinach maksymalnego nasłonecznienia. Bambus, rattan, buk lub trawa morska są materiałami naturalnymi, dlatego mogą wystąpić zmiany koloru lub pęknięcia.





MANTENIMIENTO FIBRA NATURAL

/ NATURAL FIBRE MAINTENANCE / NATURFASERPFLEGE / ENTRETIEN DES FIBRES NATURELLES / MANUTENZIONE DELLA FIBRA NATURALE / ONDERHOUD NATUURLIJKE VEZELS / UNDERHÅLL AV NATURFIBRER / ÚDRŽBA PŘÍRODNÍCH VLÁKEN / ÚDRŽBA PRÍRODNÝCH VLÁKIEN / ÎNTREȚINEREA FIBRELOR NATURALE / MANUTENÇÃO DA FIBRA NATURAL / MANUTENÇÃO DA FIBRA NATURAL

ES: En caso de que se quiera exponer a la intemperie, se debe proteger con algún aceite o barniz adecuado para el material de manera

regular, así se prolongará la protección a la lluvia, los rayos UV y se alargará la vida del producto.

EN: If it is to be exposed to the weather, it should be protected with an oil or varnish suitable for the material on a regular basis, thus prolonging the protection against rain, UV rays and extending the life of the product.

DE: Wenn es der Witterung ausgesetzt werden soll, sollte es regelmäßig mit einem für das

și colectarea corectă a unuia dintre aceste produse contribuie la protecția mediului și a sănătății publice și reprezintă condiții de bază. Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații privind depunerea și colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale și centrul de colectare autorizat în acest sens.

PT: AVISO Leia atentamente as instruções de utilização antes de manusear o produto. NEWGARDEN não pode ser considerada responsável se as directrizes de utilização e/ou recomendações de produtos descritas nestas instruções não tiverem sido seguidas. Siga estas instruções para evitar quedas, choques eléctricos, ou falhas na instalação e colocação em serviço do produto. Guarde estas instruções para utilização futura. Retirar o conjunto da caixa antes de o ligar à fonte de alimentação. Qualquer alteração interna da lâmpada por parte do utilizador retirará o produto da garantia. Esta lâmpada não está protegida contra a imersão em água, se mal instalada, provocará acidentes. Não colocar o produto junto a fontes de calor, pode danificar o produto e, por fim, causar um incêndio. Manter os materiais combustíveis longe das lâmpadas. Não permitir que a lâmpada ou o conector entre em contacto com paredes, tecidos associados a cortinas, persianas ou outros materiais. Em caso de funcionamento anormal, desligar o produto e contactar pessoal qualificado. Para evitar a entrada de água, a ficha de carregamento deve estar sempre no lugar e fixada com segurança (a menos que seja carregada). Se forem utilizados cordões de extensão, ter cuidado para que a ligação não seja em locais onde a água possa acumular-se. Evitar fazer ligações e desconexões quando o equipamento estiver molhado. Quando utilizada no exterior em locais húmidos, a instalação eléctrica a que está ligada deve fornecer protecção contra falha de terra do interruptor de circuito (GFCI). Utilização apenas dentro dos limites de tensão indicados. O produto é fornecido com 5 V DC de tensão e 1 A de corrente. Carregar o produto apenas com o condutor fornecido pelo fabricante. Se não for fornecido, utilizar um carregador USB DC 5V MAX 2A. Recomenda-se uma carga completa antes da primeira utilização. Não utilizar o produto em caso de cabo danificado ou lâmpada partida. Neste caso, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou pelo Serviço Técnico Autorizado, a fim de evitar qualquer risco. Qualquer modificação da luminária por parte do utilizador retirará o produto da garantia. Utilizar apenas os componentes fornecidos por Newgarden Spain, SL. Quaisquer outros componentes electrónicos para além dos fornecidos podem danificar seriamente o funcionamento do produto. Apenas para decoração. Este bulbo não é um brinquedo. Não permitir que as crianças brinquem e manipulem a lâmpada. (1) CE: Conformidade com as Directivas Europeias para a Segurança Eléctrica e Compatibilidade Electromagnética. (2) O símbolo do caixote do lixo com uma cruz no aparelho ou na embalagem indica que este produto está sujeito a recolha separada. O equipamento eléctrico e electrónico deve ser recolhido e não eliminado com o lixo doméstico. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser rotulados com um sistema de recolha em conformidade com a Directiva 2012/19/UE. O equipamento eléctrico e electrónico é perigoso para o ambiente e a saúde humana devido à presença de uma substância perigosa na sua composição. O armazenamento e recolha adequados de um destes produtos contribuem para a protecção do ambiente e da saúde pública e são condições básicas. Reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico usado. Para mais informações sobre entrega e recolha de equipamento eléctrico e electrónico usado, queira contactar as autoridades locais e o centro de recolha autorizado para o efeito.

PL OSTRZEŻENIE Przed przystąpieniem do obsługi produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. NEWGARDEN nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania wytycznych dotyczących użytkowania i/lub zaleceń dotyczących produktów opisanych w niniejszej instrukcji. Postępuj zgodnie z niniejszymi instrukcjami, aby uniknąć upadku, porażenia prądem elektrycznym lub awarii podczas instalacji i uruchomienia produktu. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości. Wyjąć zespół z obudowy przed podłączeniem go do zasilania. Jakiekolwiek wewnętrzne zmiany w lampie dokonane przez użytkownika spowodują, że produkt straci gwarancję. Lampa ta nie jest zabezpieczona przed zanurzeniem w wodzie, nieprawidłowo zainstalowana może być przyczyną wypadków. Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródeł ciepła, może to spowodować uszkodzenie produktu, a w konsekwencji pożar. Materiały łatwopalne należy trzymać z dala od żarówek. Nie należy dopuszczać do kontaktu lampy lub złącza ze ścianami, tkaninami związanymi z zasłonami, żaluzjami lub innymi materiałami. W przypadku nieprawidłowego działania należy wyłączyć produkt i skontaktować się z wykwalifikowanym personelem. Aby zapobiec przedostawaniu się wody, wtyczka złącza ładowania musi być zawsze na swoim miejscu i pewnie zamocowana (o ile nie jest ładowana). Jeśli używane są przedłużacze, należy zwrócić uwagę, aby połączenie nie znajdowało się w miejscach, w których może gromadzić się woda. Unikać wykonywania połączeń i odłączeń, gdy urządzenie jest mokre. Jeśli urządzenie jest używane na zewnątrz w wilgotnych miejscach, instalacja elektryczna, do której jest podłączone, musi zapewniać zabezpieczenie przed zwarciem doziemnym (GFCI). Stosować tylko w podanych granicach napięcia. Produkt zasilany jest napięciem 5 V DC i prądem o natężeniu 1 A. Produkt należy ładować wyłącznie za pomocą sterownika dostarczonego przez producenta. Jeśli nie znajduje się w zestawie, należy użyć ładowarki USB DC 5V MAX 2A. Przed pierwszym użyciem zalecane jest pełne naładowanie. Nie należy używać produktu w przypadku uszkodzonego kabla lub złamanej lampy. W takim przypadku, w celu uniknięcia jakiegokolwiek ryzyka, musi on zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub Autoryzowany Serwis Techniczny. Wszelkie modyfikacje oprawy przez użytkownika powodują utratę gwarancji na produkt. Należy używać wyłącznie komponentów dostarczonych przez Newgarden Spain, SL. Wszelkie elementy elektroniczne inne niż dostarczone mogą poważnie uszkodzić działanie produktu. Tylko do dekoracji. Ta żarówka nie jest zabawką. Nie pozwalać dzieciom na zabawę i manipulowanie przy żarówce. (1) CE: Zgodność z europejskimi dyrektywami dotyczącymi bezpieczeństwa elektrycznego i kompatybilności elektromagnetycznej. (2) Symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na urządzeniu lub opakowaniu wskazuje, że produkt ten podlega selektywnej zbiórce odpadów. Sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać, a nie wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny musi być oznakowany za pomocą systemu zbierania zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE. Sprzęt elektryczny i elektroniczny jest niebezpieczny dla środowiska i zdrowia ludzkiego ze względu na obecność w jego składzie substancji niebezpiecznych. Właściwe przechowywanie i odbiór jednego z tych produktów przyczynia się do ochrony środowiska i zdrowia publicznego i jest warunkiem podstawowym. Recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Aby uzyskać więcej informacji na temat oddawania i zbierania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z lokalnymi władzami i autoryzowanym centrum zbiórki.

USO DEL PRODUCTO EN EXTERIOR Y MANTENIMIENTO

/ OUTDOOR USE AND MAINTENANCE / AUSSENEINSATZ UND WARTUNG / UTILISATION ET UTILISATION EN UTILISATION UTILISATION UTILISATION ET UTILISATION EN USAGE EXTÉRIEUR / USO E MANUTENZIONE ALL'APERTO / GEBRUIK EN ONDERHOUD BUITENSHUIS / ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL UTOMHUS / VENKOVNÍ POUŽITÍ A ÚDRŽBA / VONKAJŠIE POUŽITIE A ÚDRŽBA / VONKAJŠIE POUŽITIE A ÚDRŽBA / UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO NO EXTERIOR / UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA NA ZEWNĄTRZ

ES: Por favor, lea detenidamente estas indicaciones para un buen uso y mantenimiento del producto. Tenga en cuenta que este producto ha sido fabricado artesanalmente a mano con materiales naturales, por lo que, en algunas ocasiones, los productos pueden diferir unos de otros.

USO EXTERIOR DEL PRODUCTO

- SISTEMA ELÉCTRICO: La bombilla recargable dispone de IP54. Esto significa que sus componentes eléctricos pueden usarse en el exterior, estando siempre protegidos contra lluvia ligera y polvo. En caso de lluvia o condiciones meteorológicas muy adversas, se debe proteger bajo techado para evitar problemas futuros. En caso de exposición a la lluvia, aplique un paño seco lo antes posible.

- FIBRA NATURAL: Para el correcto mantenimiento de la fibra natural, es aconsejable protegerlo de la lluvia, la exposición directa al sol y los cambios bruscos de temperatura. Evite que el producto esté expuesto directamente al sol durante largos periodos de tiempo, sobre todo, durante las horas de máxima radiación solar. El bambú, el ratán, el haya o el seagrass son materiales naturales, por lo que pueden producirse cambios de color o grietas.

EN: Please read these instructions carefully for proper use and maintenance of the product. Please note that this product has been handcrafted by hand from natural materials, therefore, in some cases, products may differ from each other.

EXTERNAL USE OF THE PRODUCT

- ELECTRICAL SYSTEM: The rechargeable bulb is IP54 rated. This means that its electrical components can be used outdoors and are always protected against light rain and dust. In case of rain or very adverse weather conditions, it should be protected under cover to avoid future problems. In case of exposure to rain, apply a dry cloth as soon as possible.

- NATURAL FIBRE: For the correct maintenance of the natural fibre, it is advisable to protect it from rain, direct exposure to the sun and sudden changes in temperature. Avoid exposing the product to direct sunlight for long periods of time, especially during the hours of maximum solar radiation. Bamboo, rattan, beech or seagrass are natural materials, so colour changes or cracks may occur.

FR : Veuillez lire attentivement ces instructions pour une utilisation et un entretien corrects du produit. Veuillez noter que ce produit a été fabriqué à la main à partir de matériaux naturels. Par conséquent, dans certains cas, les produits peuvent différer les uns des autres.

L'UTILISATION EXTERNE DU PRODUIT

- SYSTÈME ÉLECTRIQUE : L'ampoule rechargeable est conforme à la norme IP54. Cela signifie que ses composants électriques peuvent être utilisés à l'extérieur et sont toujours protégés contre la pluie légère et la poussière. En cas de pluie ou de conditions météorologiques très défavorables, il doit être protégé sous une couverture pour éviter tout problème futur. En cas d'exposition à la pluie, appliquez un chiffon sec dès que possible.

- FIBRE NATURELLE : Pour un entretien correct de la fibre naturelle, il est conseillé de la protéger de la pluie, de l'exposition directe au soleil et des changements brusques de température. Évitez d'exposer le produit à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes, en particulier pendant les heures de rayonnement solaire maximal. Le bambou, le rotin, le hêtre ou le jonc de mer étant des matériaux naturels, des changements de couleur ou des fissures peuvent se produire.

DE: Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um das Produkt ordnungsgemäß verwenden und warten zu können. Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt in Handarbeit aus natürlichen Materialien hergestellt wurde, daher können die Produkte in einigen Fällen voneinander abweichen.

EXTERNE VERWENDUNG DES PRODUKTS

- ELEKTRISCHES SYSTEM: Die wiederaufladbare Glühbirne hat die Schutzart IP54. Das bedeutet, dass seine elektrischen Komponenten im Außenbereich eingesetzt werden können und immer gegen leichten Regen und Staub geschützt sind. Bei Regen oder sehr ungünstigen Witterungsverhältnissen sollte es unter einer Abdeckung geschützt werden, um zukünftige Probleme zu vermeiden. Falls das Gerät Regen ausgesetzt war, trocknen Sie es so schnell wie möglich ab.

- NATURFASER: Für die richtige Pflege der Naturfaser ist es ratsam, sie vor Regen, direkter Sonneneinstrahlung und plötzlichen Temperaturschwankungen zu schützen. Vermeiden Sie es, das Produkt über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen, insbesondere während der Stunden mit maximaler Sonneneinstrahlung. Bambus, Rattan, Buche oder Seegras sind natürliche Materialien, daher können Farbveränderungen oder Risse auftreten.

I**T:** Si prega di leggere attentamente queste istruzioni per un corretto uso e manutenzione del prodotto. Si prega di notare che questo prodotto è stato realizzato a mano con materiali naturali, quindi, in alcuni casi, i prodotti possono differire l'uno dall'altro.

USO ESTERNO DEL PRODOTTO

- SISTEMA ELETTRICO: La lampadina ricaricabile è classificata IP54. Questo significa che i suoi componenti elettrici possono essere utilizzati all'esterno e sono sempre protetti dalla pioggia leggera e dalla polvere. In caso di pioggia o di condizioni meteorologiche molto avverse, dovrebbe essere protetto sotto una copertura per evitare problemi futuri. In caso di esposizione alla pioggia, applicare un panno asciutto il più presto possibile.

- FIBRA NATURALE: Per il corretto mantenimento della fibra naturale, si consiglia di proteggerla dalla pioggia, dall'esposizione diretta al sole e dagli sbalzi di temperatura. Evitare di esporre il prodotto alla luce diretta del sole per lunghi periodi di tempo, specialmente durante le ore di massima radiazione solare. Bambù, rattan, faggio o seagrass sono materiali naturali, quindi possono verificarsi cambiamenti di colore o crepe.

NL: Lees deze instructies zorgvuldig door voor een correct gebruik en onderhoud van het product. Houd er rekening mee dat dit product met de hand is gemaakt van natuurlijke materialen. Daarom kunnen de producten in sommige gevallen van elkaar verschillen.

UITWENDIG GEBRUIK VAN HET PRODUCT

- ELEKTRISCH SYSTEEM: De oplaadbare lamp heeft beschermingsgraad IP54. Dit betekent dat de elektrische componenten buiten kunnen worden gebruikt en altijd beschermd zijn tegen lichte regen en stof. In geval van regen of zeer slechte weersomstandigheden moet het worden beschermd onder een afdak om toekomstige problemen te voorkomen. In geval van blootstelling aan regen, zo snel mogelijk een droge doek aanbrengen.

- NATUURVEZEL: Voor een goed onderhoud van de natuurvezel is het raadzaam deze te beschermen tegen regen, directe blootstelling aan de zon en plotselinge temperatuurschommelingen. Stel het product niet gedurende lange perioden bloot aan direct zonlicht, vooral niet tijdens de uren met maximale zonnestraling. Bamboe, rotan, beuk of zeegras zijn natuurlijke materialen, dus kleurveranderingen of scheuren kunnen voorkomen.

SV: Läs dessa anvisningar noggrant för att kunna använda och underhålla produkten på rätt sätt. Observera att denna produkt har tillverkats för hand av naturmaterial och att produkterna därför i vissa fall kan skilja sig från varandra.

EXTERN ANVÄNDNING AV PRODUKTEN

- ELEKTRISKT SYSTEM: Den uppladdningsbara lampan är IP54-klassad. Detta innebär att dess elektriska komponenter kan användas utomhus och alltid är skyddade mot lätt regn och damm. Vid regn eller mycket ogynnsamma väderförhållanden bör den skyddas under tak för att undvika framtida problem. Om du utsätts för regn, använd en torr trasa så snart som möjligt.

- NATURFIBER: För att naturfibrerna ska kunna underhållas på rätt sätt är det lämpligt att skydda dem från regn, direkt exponering i solen och plötsliga temperaturförändringar. Undvik att utsätta produkten för direkt solljus under långa perioder, särskilt under de timmar då solstrålningen är som störst. Bambu, rotting, bok och sjögräs är naturmaterial, så färgförändringar och sprickor kan förekomma.

CS: Pro správné používání a údržbu výrobku si pozorně přečtěte tento návod. Vezměte prosím na vědomí, že tento výrobek byl vyroben ručně z přírodních materiálů, a proto se v některých případech mohou výrobky od sebe lišit.

VNĚJŠÍ POUŽITÍ VÝROBKU

- ELEKTRICKÝ SYSTÉM: Dobíjecí žárovka má krytí IP54. To znamená, že jeho elektrické komponenty lze používat venku a jsou vždy chráněny před lehkým deštěm a prachem. V případě deště nebo velmi nepříznivých povětrnostních podmínek by měl být chráněn pod krytem, aby se předešlo budoucím problémům. V případě vystavení dešti použijte co nejdříve suchý hadřík.

- PŘÍRODNÍ VLÁKNA: Pro správnou údržbu přírodních vláken je vhodné chránit je před deštěm, přímým sluncem a náhlými změnami teplot. Nevystavujte výrobek dlouhodobě přímému slunečnímu záření, zejména v době maximálního slunečního záření. Bambus, ratan, buk nebo mořská tráva jsou přírodní materiály, takže může dojít ke změnám barvy nebo prasklinám.

SK: Pozorne si prečítajte tento návod na správne používanie a údržbu výrobku. Upozorňujeme, že tento výrobok bol vyrobený ručne z prírodných materiálov, preto sa v niektorých prípadoch môžu výrobky navzájom líšiť.

VONKAJŠIE POUŽITIE VÝROBKU

- ELEKTRICKÝ SYSTÉM: Nabíjateľná žiarovka má krytie IP54. To znamená, že jeho elektrické komponenty sa môžu používať vonku a sú vždy chránené pred ľahkým dažďom a prachom. V prípade dažďa alebo veľmi nepriaznivých poveternostných podmienok by mal byť chránený pod krytom, aby sa predišlo budúcim problémom. V prípade vystavenia dažďu použite čo najskôr suchú handričku.

- PRÍRODNÉ VLÁKNO: Pre správnu údržbu prírodného vlákna sa odporúča chrániť ho pred dažďom, priamym slnečným žiarením a náhlymi zmenami teploty. Nevystavujte výrobok dlhodobo priamemu slnečnému žiareniu, najmä počas hodín s maximálnym slnečným žiarením. Bambus, ratan, buk alebo morská tráva sú prírodné materiály, preto sa môžu vyskytnúť farebné zmeny alebo praskliny.

RO: Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni pentru utilizarea și întreținerea corectă a produsului. Vă rugăm să rețineți că acest produs a fost confecționat manual din materiale naturale, prin urmare, în unele cazuri, produsele pot fi diferite unele de altele.

UTILIZAREA EXTERNĂ A PRODUSULUI

- SISTEMUL ELECTRIC: Becul reîncărcabil este clasificat IP54. Acest lucru înseamnă că componentele sale electrice pot fi utilizate în aer liber și sunt întotdeauna protejate împotriva ploii ușoare și a prafului. În caz de ploaie sau de condiții meteorologice foarte nefavorabile, ar trebui să fie protejat sub un acoperiș pentru a evita probleme viitoare. În caz de expunere la ploaie, aplicați o cârpă uscată cât mai curând posibil.

- FIBRA NATURALĂ: Pentru întreținerea corectă a fibrei naturale, este recomandabil să o protejați de ploaie, de expunerea directă la soare și de schimbările bruște de temperatură. Evitați să expuneți produsul la lumina directă a soarelui pentru perioade lungi de timp, în special în timpul orelor de radiație solară maximă. Bambusul, rattanul, fagul sau iarba de mare sunt materiale naturale, astfel încât pot apărea modificări de culoare sau fisuri.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Id. Number: DoCNW.PIII.LED.IP54.07

Manufacturer or representative: NEWGARDEN SPAIN, SL.
Address: Polígono Industrial Las Salinas
Avda. de Francia 5-15,
30840 Alhama de Murcia, Spain

Declares under our responsibility the conformity of the product:

Brand: NEWGARDEN
Description: Portable luminaire for general purpose, Class III, LED Module, IP54
Models: _____ ☒ See attached list

with the following European Directives:

☒	**2014/35/EU** and amendments	Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.
☒	**2014/30/EU** and amendments	Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
☒	**2009/125/EC** and amendments	Directive of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.
☒	**EU 2019/2020**	Commission Regulation (EU) 2019/2020 of 5 December 2019 laying down ecodesign requirements for light sources and separate control gears.
☒	**EU 2019/2015**	Commission Regulation (EU) 2019/2015 of 5 December 2019 laying down energy labelling requirements for light sources and separate control gears.
☒	**2015/863/EU** and amendments	Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regard the list of restricted substances.

Further information regarding compliance with these Directives is given in the **annex** which constitutes a part of this declaration.

Date of signatures: 22/11/2021

NEWGARDEN SPAIN, S.L.
C.I.F. B-9[illegible]34665
P.I. Las Salinas
Avda. de Francia, 5-15
30840 Alhama de Murcia-Murcia
T: +34 968 9[illegible]806-F: +34 968 638 768
info@newgarden.es

Signed by:

CEO, María Cánovas

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Annex

Id. Number: DoCNW.PIII.LED.IP54.07

The conformity of the designated product(s) with the provisions of the European Directives is given by the compliance with the following European Standard(s) or other specifications. If not elsewhere/otherwise indicated the edition/amendment as referenced below applies.

☒	EN 60598-1:2015 + A1:2018	Luminaires – Part 1: General requirements and tests.
☒	EN 60598-2-4:2018	Luminaires – Part 2-4: Particular requirements – Portable general purpose.
☒	EN 62471:2008	Photobiological safety of lamps and lamp systems.
☒	EN 55015:2013 + A1:2015	Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment.
☒	EN 61000-3-2:2014	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-2: Limits – Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16A per phase).
☒	EN 61000-3-3:2013	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-3: Limits – Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16A per phase and not subjected to conditional connection.
☒	EN 61547:2009	Equipment for general lighting purposes – EMC immunity requirements.

NEW GARDEN SPAIN, S.L.
C.I.F.: B-98834665
P.I. Las Salinas
Avda de Francia, 5-15
30840 Alhama de Murcia-Murcia
T: +34 968 878 808-F: +34 968 638 768
info@newgarden.es

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Id. Number: DoCNW.PIII.LED.IP54.07
Attached list

NW CODE	EAN CODE
LUMAMA145BXWLNW	8435578504773
LUMBEN035XXHXNW	8435578504902
LUMBOHXNW	8435578501154
LUMBOS030XXWLNW	8435578504766
LUMCAHXNW	8435578501161
LUMCHE011BEWLNW	8435578504681
LUMCHE011BXWLNW	8435578504674
LUMCND019BXWLNW	8435578506579
LUMEDY100NXWLNW	8435578506593
LUMEDY125BEWLNW	8435578506944
LUMEDY125BXWLNW	8435578506937
LUMEDY125NXWLNW	8435578506586
LUMNIZ165NXWLNW	8435578506463
LUMNIZ230BXWLNW	8435578504797
LUMOKI170XXSWNW	8435578506647
LUMPOS035XXHXNW	8435578504919
LUMREHXNW	8435578501130
LUMSAO030XXWLNW	8435578504698
LUMSAO050XXHXNW	8435578504704
LUMSAO070XXWLNW	8435578504728
LUMSIHXNW	8435578501147
LUMSIS025XXWLNW	8435578505558
LUMSIS030XXWLNW	8435578504735
LUMSIS070XXWLNW	8435578504759
LUMSRC030BXWLNW	8435578506982
LUMSRC050BXWLNW	8435578506999
LUMSTN165BXWLNW	8435578506470
LUMBRNM01256	8435578502953

NEW GARDEN SPAIN, S.L.
C.I.F. B-98 134665
P.I. Las Salinas
Avda de Francia, 5-15
30840 Alhama de Murcia-Murcia
T: +34 968 878 106-F: +34 968 638 768
info@newgarden.es